

# *The National Book Foundation*



<http://www.nationalbook.org>

# Национальная книжная премия в области художественной литературы



## National Book Award for Fiction

- основана группой издателей в **1950** году.

Премию вручают по четырем номинациям:  
художественная литература, поэзия и детская  
литература, а также - вопреки названию премии -  
документальная литература. Победителей в каждой  
номинации определяет независимое жюри из пяти  
человек. Приз - около **10 тысяч долларов** и  
хрустальная статуэтка. Церемония проводится в Нью-  
Йорке.

В XXI веке этой премии были удостоены следующие книги

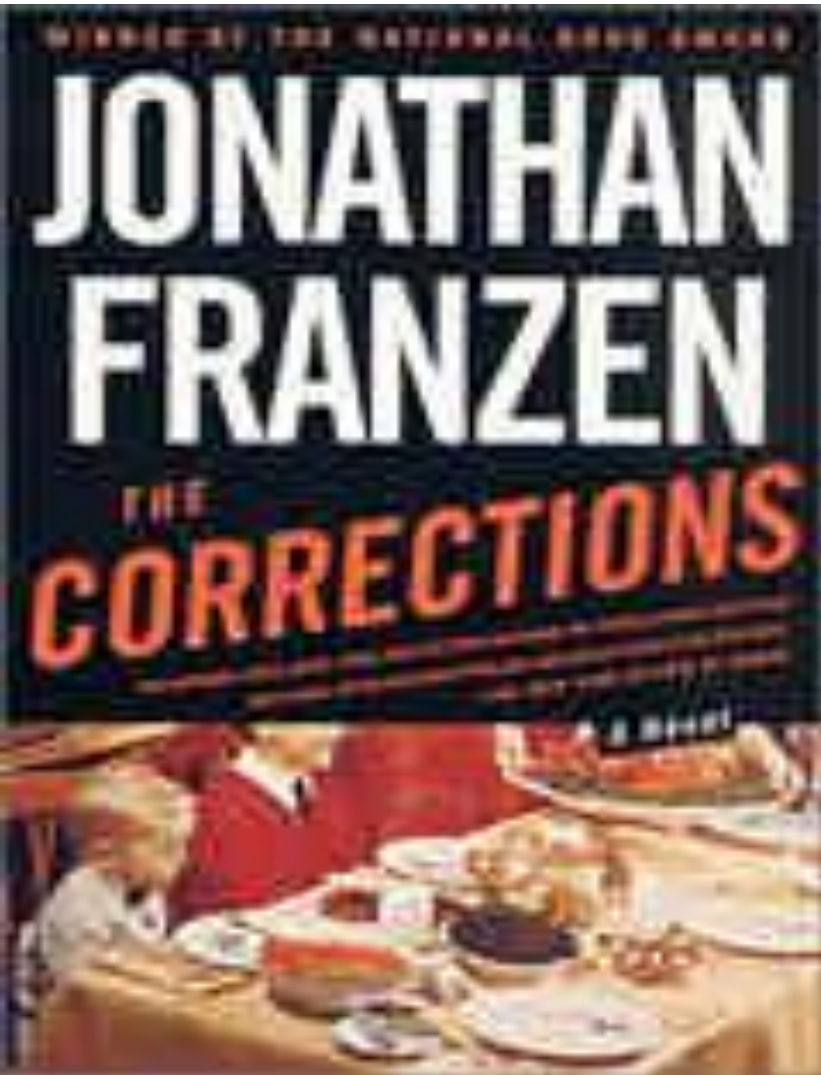
•2001 год: **Джонатан Фрэнзен. *Поправки***

(Jonathan Franzen. *The Corrections*. New York, Farrar Straus & Giroux).



PHOTO: GREG MARTIN

## Джонатан Фрэнзен. *Поправки*



Это история безумной семейки Ламбертов, которые пытаются собраться вместе на Рождество. У всех свои проблемы: старик-отец, страдающий болезнью Паркинсона, постепенно впадает в маразм, его жена утомлена пятьюдесятью годами службы на посту супруги и матери, дети - кто в депрессии, кто уволен с теплого университетского местечка за роман со студенткой, кто крутит любовь с женатым мужчиной. Все это, как и положено в семейной саге, происходит на обширной территории, на разных широтах и в разных странах мира, в частности в Литве. «Одни современные писатели - мастера захватывающего рассказа, другие ловко играют словами на постмодернистский манер, третьи блестяще обрисовывают сложные характеры, но мало кому удастся объединить все три таланта.

<http://www.powells.com/authors/franzen.html>



## 2002 год: Джулия Гласс. *Три июня*

(Julia Glass. *Three Junes*. New York, Pantheon Books).



“Три июня” - дебютный роман, и это довольно поздний дебют (автору сорок шесть лет). До этого Джулия Гласс писала рассказы (которые, по ее собственным словам, никак нельзя было назвать короткими) - за рассказы ей трижды присуждалась премия Нельсона Альгрена и один раз премия Тобиаса Вульфа - и новеллы (новелла “Колли” в 1999 году получила медаль Фолкнеровского общества “За лучшую новеллу”, позднее она стала первой частью романа “Три июня”).

Джулия Гласс начинала как художница и собственные литературные занятия воспринимала поначалу как некое запретное удовольствие - вместо того чтобы писать картины маслом, она прокрадывалась к письменному столу, испытывая при этом неизменное чувство вины. Пока не приняла наконец дерзкое решение посвятить свою жизнь литературе.



## РОМАН-ДЕБЮТ

“Три июня” - очень традиционная книга, очевидна любовь автора к добротному английскому роману XIX века. Это в первую очередь повествование о семейных связях, о хитросплетении любви, ревности, старых обид, воспоминаний. Правда, Джулия Гласс уверяет, что никогда не училась писательскому ремеслу и потому, вероятно, “нарушила множество правил, даже не подозревая об этом”. Но эти опасения напрасны - правила соблюдаются весьма методично, причем как старые, так и новые, в романе, наряду с конфликтом отцов и детей и другими вечными темами, затронуты и такие проблемы, как нетрадиционная сексуальная ориентация (Фенно - гомосексуалист), СПИД, искусственное оплодотворение и т. д. В сущности, книгу можно было бы назвать банальной, если бы не множество живописных, ярких деталей и тонких наблюдений. Кроме того, выручают герои романа - живые и противоречивые, они заставляют читателя сопереживать им, совершенно забывая, что они всего лишь плод буйного писательского воображения

**2003 год: Ширли Хаззард. Великий пожар**

(Shirley Hazzard. *The Great Fire*. New York, Farrar Straus & Giroux).



<http://www.middlemiss.org/lit/authors/hazzards/hazzards.html>

# The Pulitzer Prizes

2004



## RESOURCES

Contact information  
Links, FAQ

**What's New**

## ARCHIVE

Search winners and  
nominated finalists

## HISTORY

Joseph Pulitzer  
and The Pulitzer  
Prizes

## FORMS

Guidelines and  
entry forms

<http://www.pulitzer.org/>





# The Pulitzer Prizes



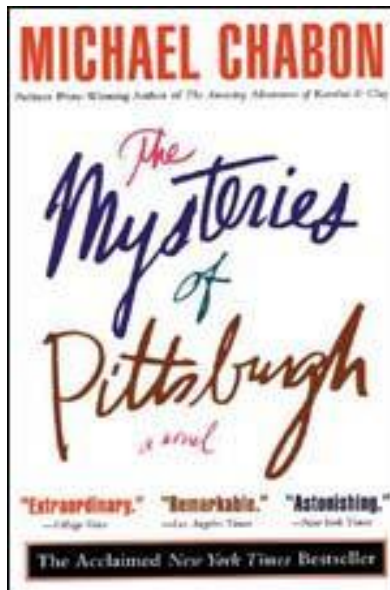
**Пулицеровская премия существует с 1917 года и носит имя американского журналиста венгерского происхождения Йозефа Пулицера. Эту премию получают американские писатели любых литературных жанров, журналисты, композиторы. Денежные суммы включаются в эту премию в очень редких случаях, и не более 5 тысяч долларов в каждой категории.**

# Лауреат Пулицеровской премии

2001 год: **Майкл Чейбон.**

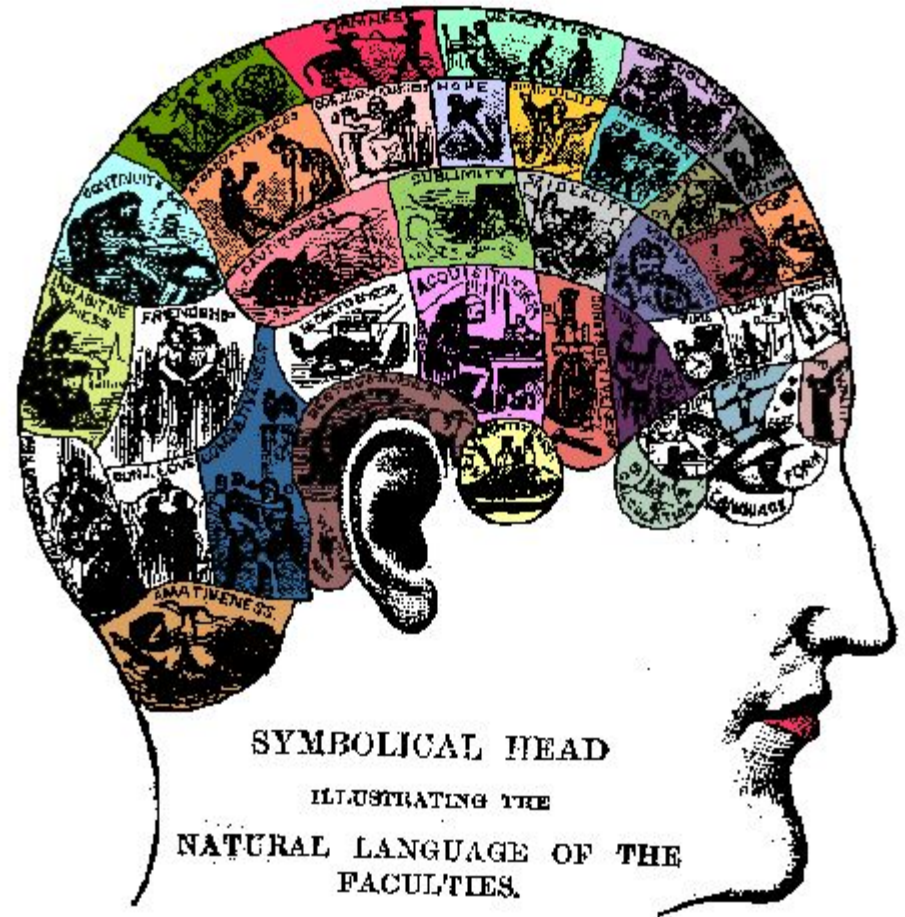
*Удивительные приключения Кавальера и Клэя*

(Michael Shabon. *The Amazing Adventures of Kavalier and Clay*. New York, Random House).

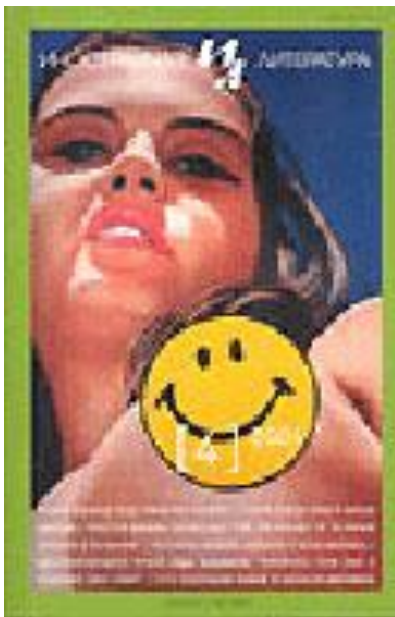


# BUMPS ON MY HEAD.

ESSAYS, FRAGMENTS, CHARACTERISTIC FAILURES,  
OCCASIONAL PIECES, RANDOM BITS OF PROSE,  
AND A SMALL AMOUNT OF USEFUL INFORMATION,  
*REASONABLY PRICED.*



<http://www.michaelchabon.com/>



# МАЙКЛ ЧЕЙБОН

MICHAEL CHABON

[р. 1963]. Прозаик.

Автор романов *Питтсбургские тайны*

[*The Mysteries of Pittsburgh*, 1988],

*Чудесные мальчики* [*Wonder Boys*, 1995],

*Удивительные приключения Кавалера и Клэя* [*The Amazing Adventures of Cavalier and Clay*, 2000] и др.

## Список публикаций:

«Иностранная литература», № 4 за 2004 г.

«И родился сюжет...».

*Фрагменты интервью с Майклом Чейбоном*

«Иностранная литература», № 4 за 2004 г.

На обочине дороги.

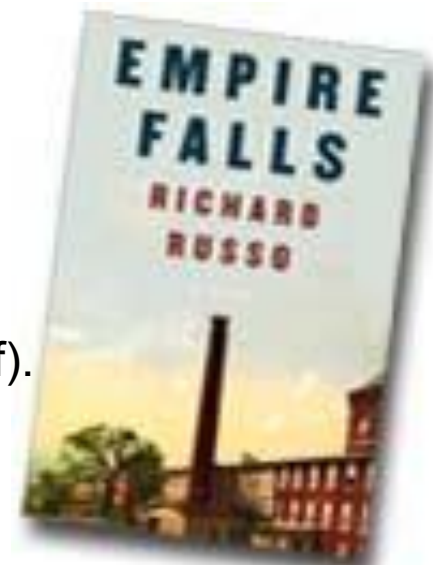
*Рассказ*



**2002 год:** Ричард Руссо.

*Эмпайр-фолс*

(Richard Russo *Empire Falls*. New York, Alfred A. Knopf).

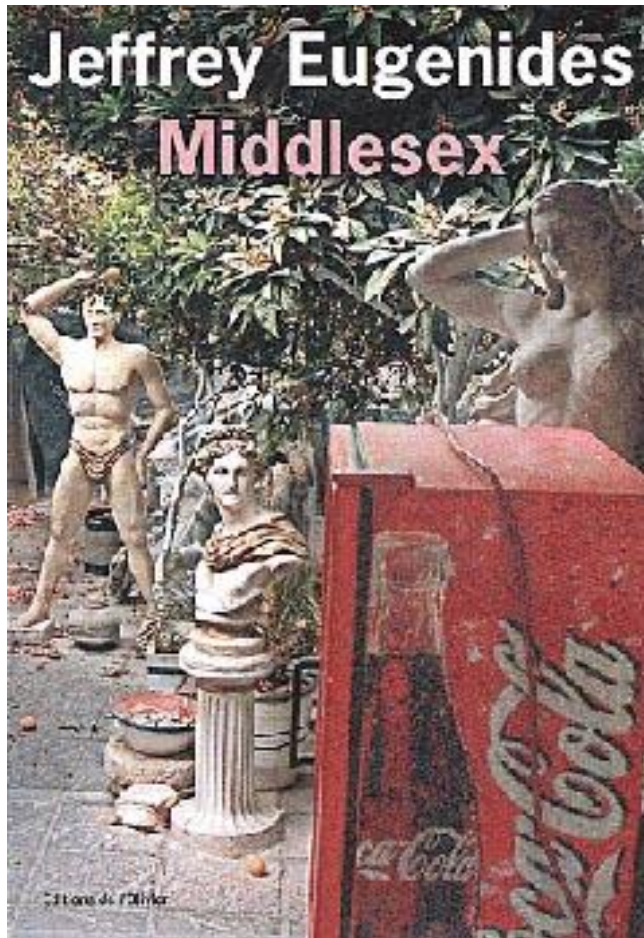


В романе перед читателем разворачивается широкая панорама современной провинциальной жизни северо-востока США (штат Мэн) и проходит целая галерея человеческих типов - книга Руссо продолжает богатую традицию американских романов о «простых людях». Более обстоятельный разбор этой семейной саги вы найдете в рецензии, опубликованной в настоящем номере «ИЛ».

# 2003 год: Джеффри Евгенидес.

## *Средний пол*

(Jeffrey Eugenidis. *Middlesex*. New York, Farrar Straus & Giroux).



Семейная сага. Чтобы придать остроту повествованию, автор прибегает к радикальному средству - выбирает в герои-рассказчики гермафродита. «Мне довелось появиться на свет дважды, - начинает он(а) свой рассказ, - сначала в виде новорожденной девочки в январе 1960 года, одним детройтским утром, на удивление ясным; потом - мальчика-подростка в приемном покое больницы городка Петоски, штат Мичиган, в августе 1974-го». Каллиопа-Кэл начинает рассказ о своей семье с полумифических малайзийских предков, живших на склонах горы Олимп; потом читатель переносится в Чикаго времен сухого закона, затем - в Детройт периода расцвета его автомобильной славы, далее действие происходит на фоне расовых волнений 1967 года...

# ПЕН/Фолкнер (PEN/Faulkner)

**Третья по значению премия - ПЕН/Фолкнер (PEN/Faulkner) - присуждается за произведения художественной литературы**

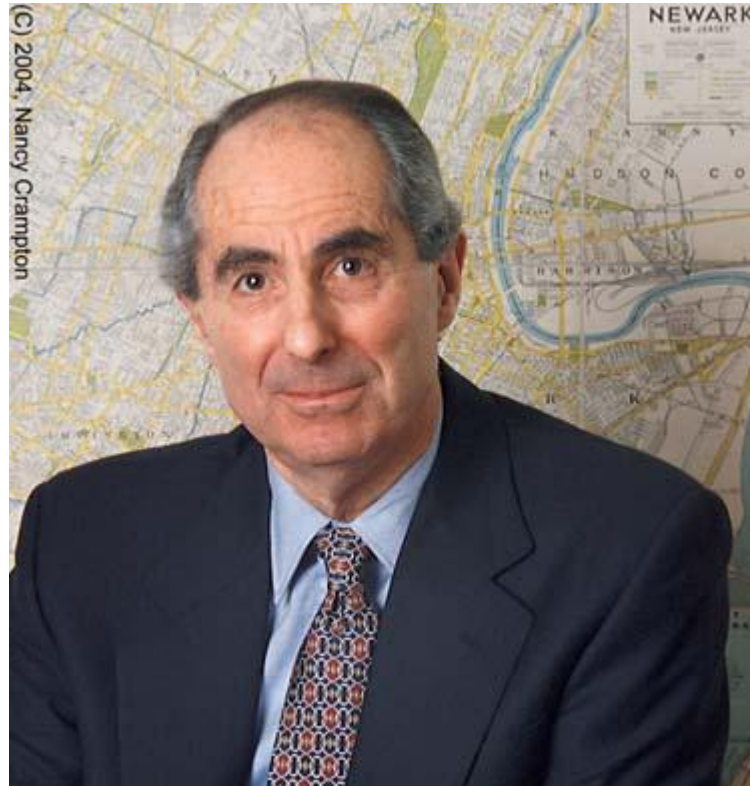
**В основу фонда ПЕН/Фолкнер легла Нобелевская премия Уильяма Фолкнера, которую писатель пожертвовал на развитие американской литературы.**

**ПЕН/Фолкнер существует с 1981 года. За это время премия превратилась в крупнейшую денежную награду (призовой фонд - около 35 тыс. долларов, из них 15 - победителю, остальное делится поровну между четырьмя другими финалистами). Жюри из трех человек (как правило, известные писатели и критики) выбирает сначала пять лучших произведений года, затем одно, которое и получает главную награду. Церемония проводится в Вашингтоне (округ Колумбия).**



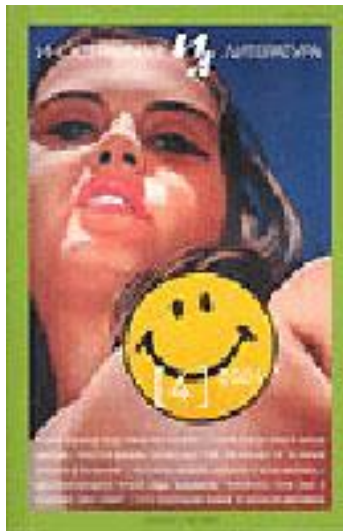
# 2001 год: Филип Рот. *Людское клеймо*

(Philip Roth Philip Roth. *The Human Stain*. New York-Boston, Houghton Mifflin Co).



<http://orgs.tamu-commerce.edu/rothsoc/>





# Филип Рот

## Людское клеймо

Роман Перевод: Л. Мотылев

Опубликовано в журнале:

«Иностранная литература» 2004, №4,5



Главный герой романа – Коулмен Силк, интеллектуал, в юности подававший надежды боксер, человек яркий, если не сказать блестящий - из тех, кого принято называть «сильная личность», - заплативший дорогую цену за то, чтобы построить свою жизнь не так, как следовало бы по всем устоявшимся канонам, а так, как хотелось ему самому. И, кажется, добился своего: он уважаемый профессор, декан, революционным путем «ожививший» учебный процесс в провинциальном университете, у него энергичная жена и четверо детей (и лишь один из них неудачник), о его тайне никто не знает (и читатель узнаёт далеко не сразу). Однако случается беда: профессора обвиняют в расизме: он якобы оскорбил двух своих чернокожих студентов

# 2002 год: **Анн Патчетт**. *Бельканто*

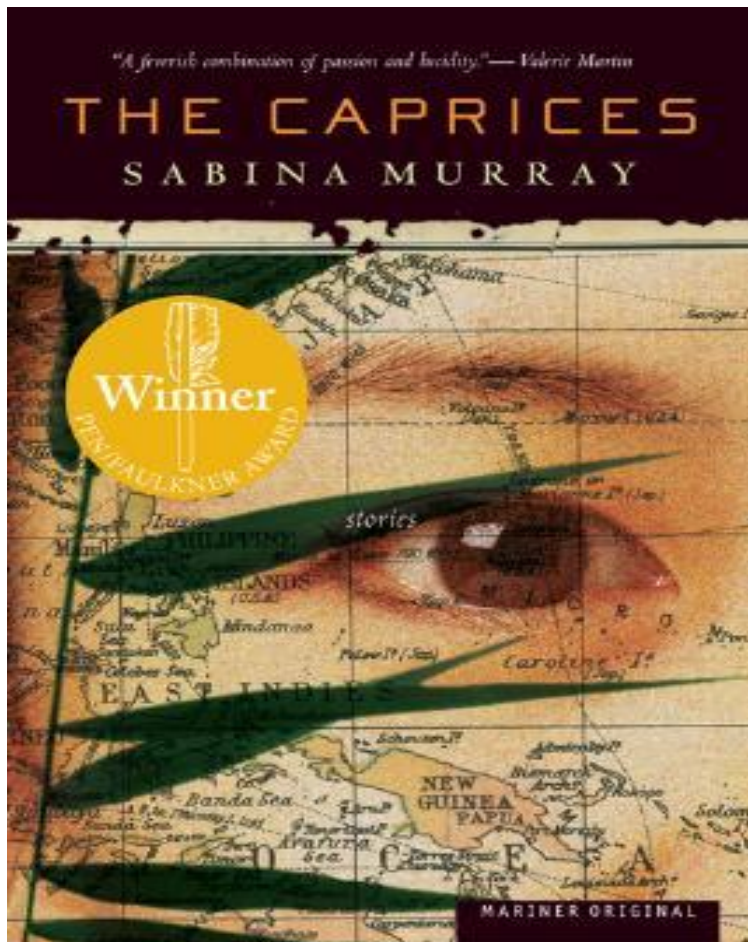
(Ann Patchet. *Bel Canto*. New York, HarperCollins).



Фабула романа - долгая (продолжающаяся много месяцев, может быть, даже лет) история сближения террористов и заложников. Решение жюри вызывает некоторое недоумение, так как эта книга, вышедшая из печати уже после событий 11 сентября 2001 года, в корне противоречит национальной политике и гражданскому самоощущению современной Америки. В рубрике «Среди книг» этого номера «ИЛ» более подробно излагается мнение рецензентов по поводу данного произведения.

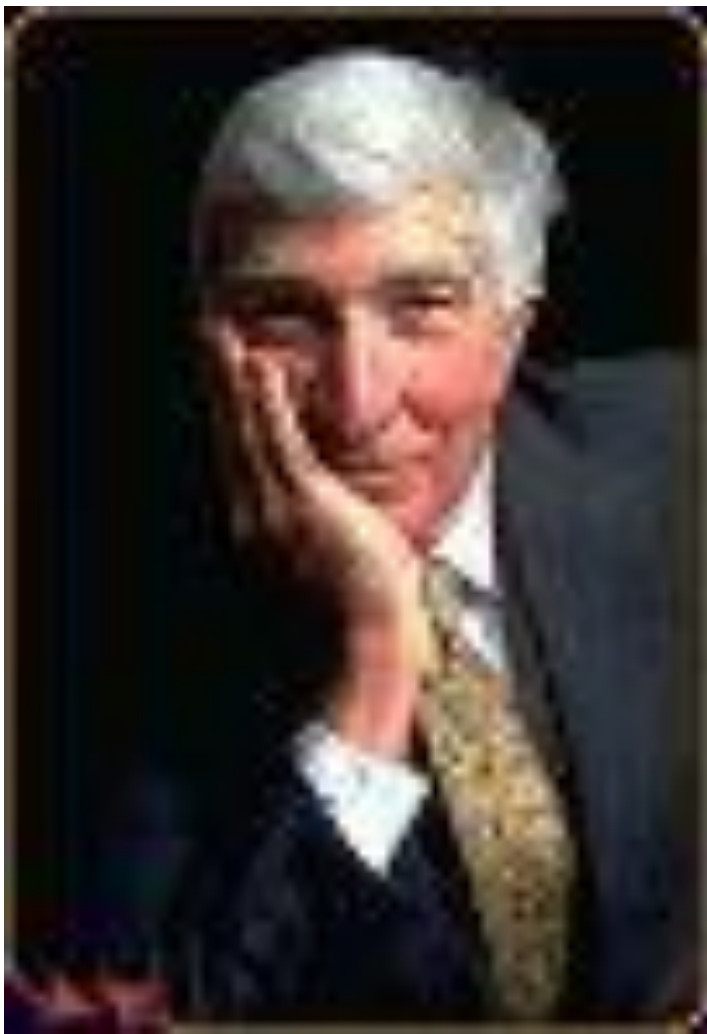
# 2003 год: Сабина Мюррей. *Капризы*

(Sabine Murray. *The Caprices*. New York; Boston, Houghton Mifflin Co).



Это сборник рассказов, посвященных событиям Второй мировой войны в Юго-Восточной Азии - в Малайзии, на Филиппинах, в Новой Гвинее. Некоторые критики сравнивают писательницу (филиппинку по происхождению) с автором «Английского пациента» Ондаатжи; другие удивляются, что такая незначительная книга - сюжет первых рассказов забывается прежде, чем вы доходите до последних, - получила столь престижную награду.

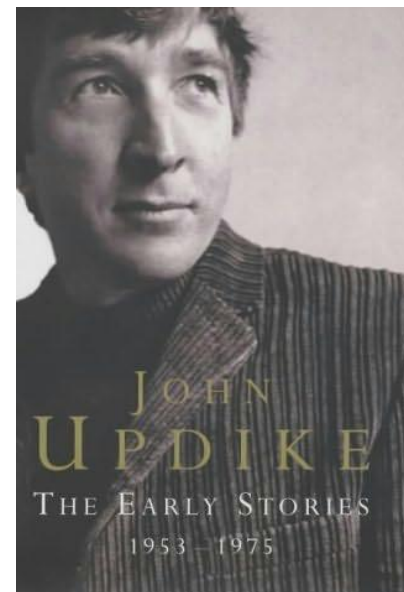
2004 год :



# Джон Апдайк

Американский писатель в романах об обществе, коротких рассказах и эссе описывает жизнь среднего белого американца-провинциала. Основными темами его произведений являются страхи и надежды его героев, которые преломляются в восприятии последних сквозь призму религии, секса и смерти.

## The Early Stories: 1953-1975





Phone: 631 324-9300.

Orders should go to  
our distributor,  
W.W. Norton Company  
500 Fifth Avenue  
New York, NY 10110

Phone: 800 223-2584.



# The Pushcart Prize

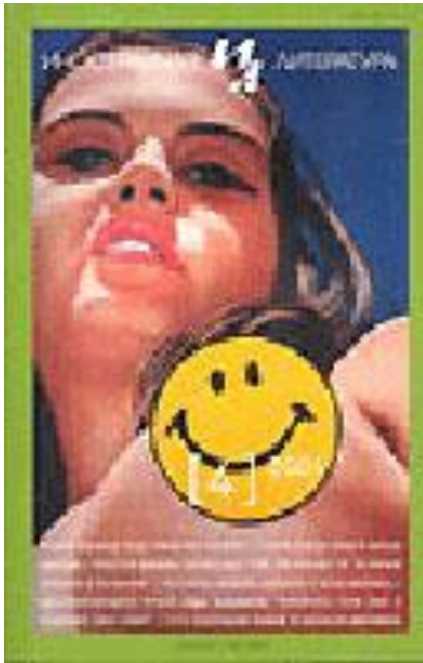
Best of the Small Presses



## Пушкартовская премия

Начиная с 1976 года ежегодно вручается Пушкартовская премия (Pushcart Prize) за малые формы: эссе, рассказы, стихи, опубликованные в периодических изданиях; в результате конкурса отбирают лучшие произведения, которые публикуются в ежегодном сборнике «Пушкартовская премия», что нередко помогает открывать новые литературные имена.

<http://www.pushcartprize.com>



# Бен МАРКУС

**Женская пантомима**

Рассказ Перевод: Вадим Михайлин

**Опубликовано в журнале:**

**«Иностранная литература» 2004, №4**

**<http://magazines.russ.ru/>**

# Джон Берендт

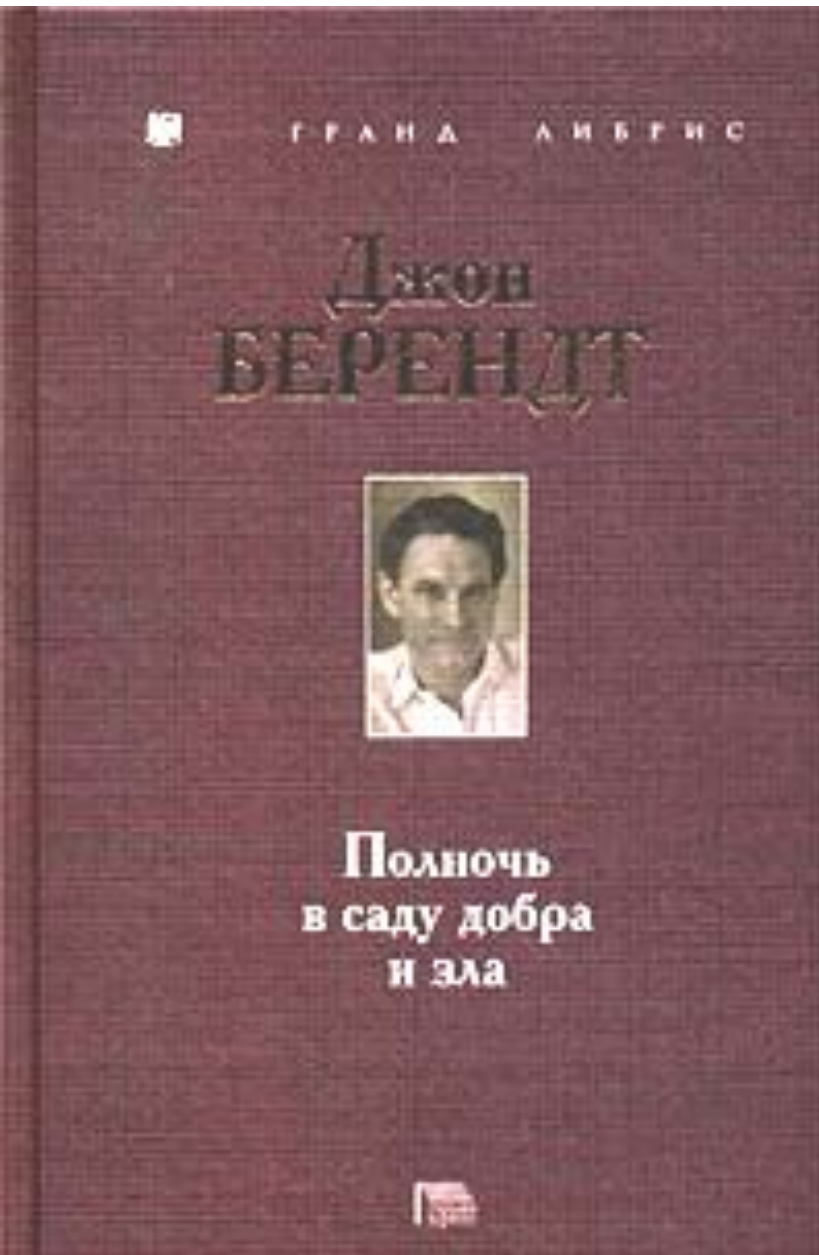
Полночь в саду добра и зла

Серия: [Гранд Либрис](#)

Авторский сборник

Издательство: [Гудьял - Пресс](#), 1999 г

Книга Дж. Берендта `Полночь в саду добра и зла` стала настоящей сенсацией после выхода в свет. Сегодня по этой книге поставлена пьеса на Бродвее, получившая несколько `Оскаров`. Успех сопутствует и одноименному фильму, снятому известным голливудским актером и режиссером Клинтом Иствудом. `Полночь в саду добра и зла` - это не вымышленная история об убийстве и последовавших за ним событиях, которые имели место в городке Саванна в штате Джорджия. Видимо и сам автор, который ведет постоянную колонку в журнале `Эсквайр` не мог предвидеть такого успеха своей книги, которой уже продано десятки миллионов экземпляров и которая продолжает оставаться в числе национальных бестселлеров.



# Чарльз Джонсон

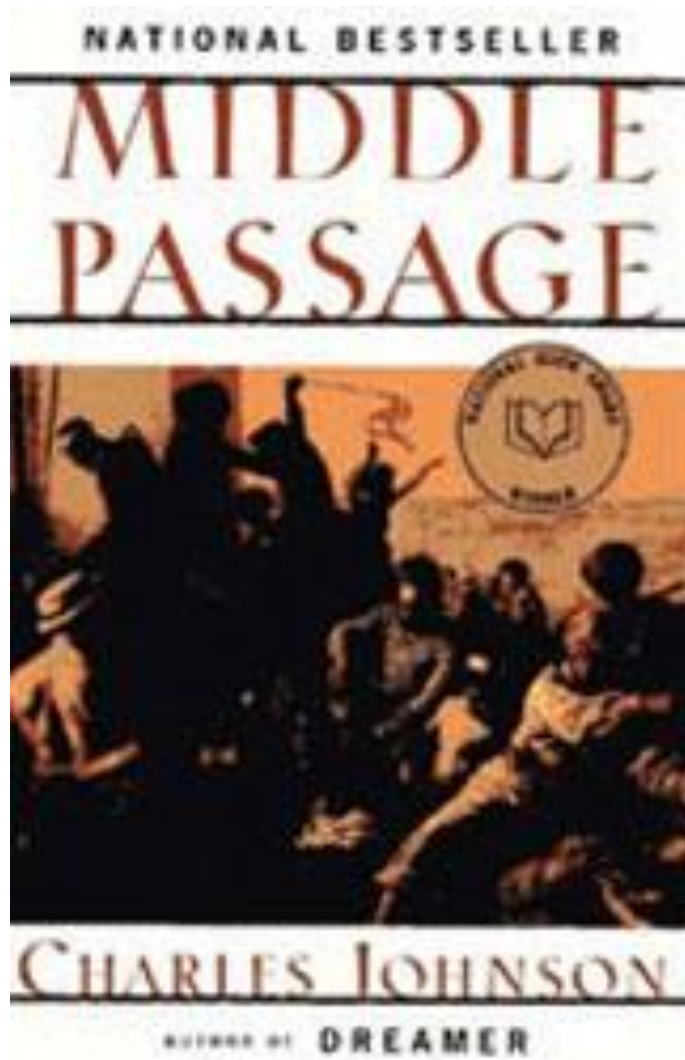


родился в 1948 году в Эванстоне, Иллинойс, получил образование в Университете Южного Иллинойса и Университете Штата Нью-Йорк (Стоуни-Брук). Работал карикатуристом и репортером в газете «Чикаго Трибьюн» и был членом художественного совета газеты «Сент-Луис Прауд» прежде, чем занять пост профессора английской филологии в Университете штата Вашингтон, Сиэтл.

Его третий роман «Срединный путь» (*Middle Passage*, 1990) завоевал Национальную Книжную Премию в области художественной прозы. Предлагаемый рассказ взят из сборника «Ученик чародея».

<http://www.charlesjohnson.homestead.com/>





Действие романа происходит в основном на корабле, везущем из Африки рабов на продажу в Иллинойс. Главный герой сам негр, служит помощником кока. На этом корабле оказался только потому, что на суше перед ним стоял тяжелый выбор между женитьбой и тюрьмой :). На судне также присутствует, во-первых, свирепый и беспощадный капитан - легенда Америки, внушающий команде ужас; во-вторых, немного странный старший помощник; в-третьих, простой парень - кок, все время вспоминающий свою покойную жену; а также команда матросов и рабы. При этом на власть претендует и капитан, и команда, и сами невольники (племя африканских колдунов олмузери). Не обошлось и без мистики. Вместе с племенем Олмузери из Африки вывезен их бог, которого перевозят в ящике, похожем на ящик для перевозки слонов.

# Луиза ХЭЙ



**Луиза Хей - автор пятнадцати бестселлеров. Она помогла тысячам людей уверовать в свои силы и избавиться от мучительных болезней.**

**Работы Луизы Хей были переведены на 23 языка и изданы в 30 странах мира...**

**В России переведены все ее книги, и они пользуются большой популярностью среди различных слоев населения.**



У Луизы Хей обнаружили рак . Через 3 месяца она должна была умереть.

Пришлось на практике проверять свою собственную теорию о том, что болезни тела рождены прежде всего мыслями и чувствами человека. Луиза принимает новые Решения, чтобы сформировать новые Чувства и Действия, которые должны привести к новым Событиям в ее жизни. Это должно помочь в телесном выздоровлении.

Рак - это обида. Если избавиться от накопленной годами обиды, то рак исчезнет.

Мало простить, надо было научиться любить и уважать себя. В детстве Луизе давали мало любви и она не научилась любить себя, даже в толк не могла взять, что же это такое "любить себя". Но зато она научилась мастерски критиковать себя. И Луиза ежедневно подходила к зеркалу и "через нехочу" говорила своему отражению: "Луиза, я люблю тебя. Я действительно люблю тебя". Обида - это глубоко запрятанный гнев на тех, кто насилует и издевался. Луиза представляла в воображении обидчиков и в ярости била подушки, била и орала что есть силы. Так Луиза выплескивала накопившийся гнев. Душевные болячки воплотились в "телесной загрязненности". Надо было избавиться от "накопившегося за многие годы дерьма в теле", т.е садиться на диету, голодание, чистить толстую кишку (как йоги). Через 6 месяцев такой работы рак исчез.

**Главная причина всех болезней –  
в характере**

**Люди!  
Любите себя, других  
людей!  
Любите свою жизнь,  
работу, свой город и  
свою Землю!  
Любите весь мир и ВСЕ  
БУДЕТ ХОРОШО!  
Вы будете счастливы!!!**





# **АМЕРИКАНСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ ПРЕМИИ**





# XVI Beka

# *The National Book Foundation*





The background of the slide features a faded image of the Statue of Liberty on the left side, holding a torch. The rest of the background is a stylized American flag with red and white stripes and a blue field with white stars.

**Современные писатели**

**АМЕРИКИ**